

Bureau de la Capitale-Nationale  
Ministère de la Santé et des Services sociaux

## ***Étude des crédits 2007-2008***

Demande de renseignements généraux du deuxième parti d'opposition

Programme 5 – Élément 1  
Promotion et développement de la Capitale-Nationale

Le numéro de la page en bas à droite correspond au numéro de la question.

**Juin 2007**

Bureau de la Capitale-Nationale  
Ministère de la Santé et des Services sociaux

***Étude des crédits 2007-2008***

Demande de renseignements généraux du deuxième parti d'opposition

Programme 5 – Élément 1  
Promotion et développement de la Capitale-Nationale

Le numéro de la page en bas à droite correspond au numéro de la question.

**Juin 2007**

**BUREAU DE LA CAPITALE-NATIONALE**  
**MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008**  
**DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DU DEUXIÈME PARTI D'OPPOSITION**

**Programme 5 – Élément 1**  
**Promotion et développement de la Capitale-Nationale**

**TABLE DES MATIÈRES**

1. Pour le BCN, liste des voyages hors Québec depuis le 1<sup>er</sup> avril 2006
2. Lors de mission à l'étranger, liste des ententes signées et/ou annoncées ; détails de ces ententes ; résultats obtenus à ce jour ; copie du rapport de mission ; investissements annoncés
3. Sommes dépensées pour les voyages en avion et/ou en hélicoptère du ministre responsable de la région de la Capitale-Nationale et des membres de son cabinet, au Québec et à l'étranger
4. Listes des dépenses en publicité (incluant dans Internet) et des articles promotionnels pour 2006-2007 et prévisions pour 2007-2008
5. Liste des contrats de moins de 25 000 \$ octroyés par le BCN en 2006-2007
6. Liste de tous les contrats octroyés sans appel d'offres par le BCN en 2006-2007
7. Pour le cabinet du ministre responsable de la région de la Capitale-Nationale, montant, pour 2006-2007, de chacune des dépenses suivantes : photocopie, téléphonie cellulaire et coût d'utilisation, ordinateurs portables, téléavertisseurs, mobilier de bureau, distributeurs d'eau de source, remboursement des frais de transport, d'hébergement et de repas, ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toute session de type perfectionnement ou ressourcement, au Québec et à l'extérieur du Québec
8. Concernant l'effectif du BCN, et ce, pour 2003-2004, 2004-2005, 2005-2006 et 2006-2007 ainsi que les prévisions pour 2007-2008,
  - Nombre et répartition, par tranche d'âge, du personnel masculin et féminin, des personnes handicapées, anglophones, autochtones et des communautés culturelles pour chaque catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.)
  - Nombre total de jours de maladie pris par le personnel, nombre total d'heures de travail supplémentaires réalisées par le personnel et répartition de la rémunération de ces heures supplémentaires (argent, vacances, etc.), nombre total de jours de vacances pris par le personnel, nombre de plaintes pour harcèlement psychologique
  - Évolution de l'effectif régulier par catégorie d'emploi et par leur territoire habituel de travail, évolution du nombre d'employés bénéficiant d'un traitement additionnel en raison de la complexité de la tâche à accomplir, nombre d'employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la tâche qu'ils ont accomplie, nombre de postes par catégorie d'emploi et par leur territoire habituel de travail, niveau de l'effectif pour chacune des catégories d'emploi pour chacun des cinq prochains exercices budgétaires, nombre de départs à la retraite anticipés pour les cinq prochaines années

9. Liste des baux pour les espaces occupés par le BCN
10. Coûts de déménagement, d'aménagement et travaux effectués dans le cabinet du ministre responsable de la région de la Capitale-Nationale et dans son bureau de circonscription du 1<sup>er</sup> avril 2006 à ce jour
11. Liste du personnel du cabinet du ministre responsable de la région de la Capitale-Nationale au 1<sup>er</sup> avril 2006
12. Pour la période du 21 février au 26 mars 2007, les comptes de dépenses du ministre responsable de la région de la Capitale-Nationale et des membres de son cabinet
13. Liste des sommes d'argent versées en 2006-2007 à même le budget discrétionnaire du ministre responsable de la région de la Capitale-Nationale
14. Ventilation détaillée des budgets de dépenses découlant des transferts obtenus du gouvernement fédéral en 2005-2006 et 2006-2007; pour chacun des programmes ou des fonds, description sommaire du mode de subvention et prévisions pour les exercices financiers 2007-2008, 2008-2009, 2009-2010 et 2010-2011
15. Liste du personnel en disponibilité par catégorie d'emploi
16. Au BCN, nombre d'occasionnels mis à pied par catégorie d'âge en 2006-2007
17. Liste du personnel hors structure par catégorie d'emploi rémunéré par le BCN qui n'occupe aucun poste au BCN
18. Liste du personnel rémunéré par le BCN et affecté à des organismes parapublics non gouvernementaux et autres
19. Liste du personnel par catégorie d'emploi qui reçoit une double rémunération, soit celle rattachée à leur fonction et un revenu d'un régime de retraite du secteur public, parapublic ou des réseaux de la santé et de l'éducation, soit les commissions scolaires, les cégeps, les établissements universitaires, les régies régionales de la santé et les établissements hospitaliers
20. Liste et coût de tous les abonnements du BCN
21. Pour le site Internet du BCN, et ce, depuis l'existence du site : nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site ; coûts de construction du site ; coûts de l'entretien et de la mise à jour ; responsable du contenu sur le site ; fréquence moyenne de mise à jour ; nombre de visiteurs par mois ? Combien de fois le site a-t-il été refait ? Quel a été le coût ? Quels sont les critères qui ont justifié les changements ?
22. Nominations, depuis le 1<sup>er</sup> mai 2006, de mandataires, émissaires, négociateurs, médiateurs, commissaires, experts, enquêteurs, et sans en restreindre la portée : liste, mandats, contrats, résultat du travail effectué, échéances prévues, sommes impliquées
23. Pour 2006-2007, dépenses effectuées pour les tournées du ministre responsable de la région de la Capitale-Nationale dans la région de la Capitale-Nationale
24. Montants déboursés en 2006-2007 ainsi que prévisions pour 2007-2008 pour les études, avis ou achat de matériel (logiciels ou équipements) pour la mise en place du gouvernement en ligne ; contrats octroyés ; échéances prévues
25. Au BCN, nombre de demandes d'accès à l'information pour 2006-2007 : nombre de refus ; nombre de demandes ayant été traitées dans un délai de 20 jours ; nombre de demandes ayant été traitées dans un délai de 30 jours
26. Liste de tous les mandats confiés à l'adjoint parlementaire du ministre responsable de la région de la Capitale-Nationale

**1. POUR LE BCN, LISTE DES VOYAGES HORS QUÉBEC DEPUIS LE 1<sup>ER</sup> AVRIL 2006**

Commissaire au 400<sup>e</sup> anniversaire de Québec

Accompagné du premier ministre du Canada et du premier ministre du Québec.

Endroit : Bucarest, Roumanie

Date : 22 au 30 septembre – Sommet de la francophonie

But : Faire la promotion de Québec en tant que lieu du prochain Sommet de la Francophonie en 2008. Remise d'une vidéo promotionnelle sur les Fêtes du 400<sup>e</sup> aux représentants des médias de 66 pays de la francophonie.

Coût : 4 273,31 \$

**2. LORS DE MISSION À L'ÉTRANGER, LISTE DES ENTENTES SIGNÉES ET/OU ANNONCÉES ; DÉTAILS DE CES ENTENTES ; RÉSULTATS OBTENUS À CE JOUR ; COPIE DU RAPPORT DE MISSION ; INVESTISSEMENTS ANNONCÉS**

Ne s'applique pas au BCN.

**3. SOMMES DÉPENSÉES POUR LES VOYAGES EN AVION ET/OU EN HÉLICOPTÈRE DU MINISTRE RESPONSABLE DE LA RÉGION DE LA CAPITALE-NATIONALE ET DES MEMBRES DE SON CABINET, AU QUÉBEC ET À L'ÉTRANGER**

En 2006-2007, le ministre responsable de la région de la Capitale-Nationale était M. Michel Després, ministre des Transports. L'information relative à cette question est intégrée à la réponse du ministère des Transports.

#### 4. LISTES DES DÉPENSES EN PUBLICITÉ (INCLUANT DANS INTERNET) ET DES ARTICLES PROMOTIONNELS POUR 2006-2007 ET PRÉVISIONS POUR 2007-2008

- ◆ Firmes de publicité, mode d'octroi du contrat, nom des fournisseurs incluant les contrats de photographes, but visé pour chaque dépense

Fournisseur	Objet du contrat	Coût
Publications du Québec	Message du ministre responsable de la région de la Capitale-Nationale et de la ministre du Tourisme dans le cadre du 10 <sup>e</sup> anniversaire du Centre des congrès de Québec – Le Soleil	2 097,00
OSE Design	Idéation, illustration et production d'une publicité institutionnelle <i>Québec se prépare pour 2008</i> dans le cadre du Festival d'été de Québec, édition 2006	1 950,00
Asystel	Réalisation de 2 <i>parapost</i>	1 317,50
Comimage	Conception et réalisation graphique pour <i>parapost</i>	643,50
OSE Design	Modification d'une publicité déjà existante Parue dans Le Soleil du 11 février 2007 dans le cadre de Vision 2007	295,00
OSE Design	Modification d'une publicité déjà existante <i>Le BCN partenaire de vos choix pour faire grandir la région</i> parue dans Le Soleil du 9 mars dans le cadre du Forum économique	150,00



## 5. LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS PAR LE BCN EN 2006-2007

- ♦ Nom du professionnel ou de la firme, mandat et résultat (rapport ou document final), coût, mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) ; dans le cas d'octroi par soumission, fournir nom des soumissionnaires et montant des soumissions

Fournisseur	Objet du contrat	Montant
Daniel Fortin	Accompagner le BCN dans la réalisation de l'exercice de planification stratégique amorcé à l'automne 2006 et dans la préparation d'un plan d'action 2007-2008.	23 625
Récréo-Tour	Élaborer une approche méthodologique permettant l'évaluation des retombées économiques du 400 <sup>e</sup> anniversaire de Québec.	15 680
Samson Bélair/Deloitte & Touche	Examiner les documents contractuels, le cadre financier et les projections de coûts et de revenus concernant la préparation et la tenue du Championnat du monde de hockey 2008 à Québec dans le but d'évaluer le réalisme du montage financier.	4 950

## 6. LISTE DE TOUS LES CONTRATS OCTROYÉS SANS APPEL D'OFFRES PAR LE BCN EN 2006-2007

- ◆ Nom du professionnel ou de la firme, mandat et résultat (rapport ou document final), coût, mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) ; dans le cas d'octroi par soumission, fournir nom des soumissionnaires et montant des soumissions

Voir réponse à la question 5.

**7. POUR LE CABINET DU MINISTRE RESPONSABLE DE LA RÉGION DE LA CAPITALE-NATIONALE, MONTANT, POUR 2006-2007, DE CHACUNE DES DÉPENSES SUIVANTES :**

- ♦ Photocopie, téléphonie cellulaire et coûts d'utilisation, ordinateurs portables, téléavertisseurs, mobilier de bureau, distributeurs d'eau de source, frais de transport, d'hébergement et de repas, ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques, et à toute session de type perfectionnement ou ressourcement au Québec et à l'extérieur du Québec

En 2006-2007, le ministre responsable de la région de la Capitale-Nationale était M. Michel Després, ministre des Transports. L'information relative à cette question est intégrée à la réponse du ministère des Transports.

8. CONCERNANT L'EFFECTIF DU BCN, ET CE, POUR 2003-2004, 2004-2005, 2005-2006 ET 2006-2007 AINSI QUE LES PRÉVISIONS POUR 2007-2008 :

Nombre et répartition, par tranche d'âge, du personnel masculin et féminin, des personnes handicapées, anglophones, autochtones et des communautés culturelles pour chaque catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.)

Corps d'emploi	Personnel masculin	Personnel féminin	Moins de 35 ans	35 ans et plus	Personnes handicapées	Anglophones	Autochtones	Membres des communautés culturelles
Administrateurs d'état	1	0	0	1	0	0	0	0
Cadres	1	1	0	2	0	0	0	0
Professionnels	7	5	1	11	0	1	0	0
Fonctionnaires	0	5	0	5	0	0	0	0
Ouvriers	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>TOTAL</b>	<b>9</b>	<b>11</b>	<b>1</b>	<b>19</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Pourcentage par rapport à l'effectif occupé : total (20)	45	55	5	95	0	5	0	0

Nombre total de jours de maladie pris par le personnel, nombre total d'heures de travail supplémentaires réalisées par le personnel et répartition de la rémunération de ces heures supplémentaires, nombre total de jours de vacances pris par le personnel, nombre de plaintes pour harcèlement psychologique

En 2006-2007, le ministre responsable de la région de la Capitale-Nationale était M. Michel Després, ministre des Transports. L'information relative à cette question est intégrée à la réponse du ministère des Transports.

Évolution de l'effectif régulier par catégorie d'emploi et par leur territoire habituel de travail, évolution du nombre d'employés bénéficiant d'un traitement additionnel en raison de la complexité de la tâche à accomplir, nombre d'employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la tâche qu'ils ont accomplie, nombre de postes par catégorie d'emploi et par leur territoire habituel de travail, niveau de l'effectif pour chacune des catégories d'emploi pour chacun des cinq prochains exercices budgétaires, nombre de départs à la retraite anticipés pour les cinq prochaines années

La réponse à cette question sera transmise par le Conseil du trésor.

**9. LISTE DES BAUX POUR L'ESPACE OCCUPÉ PAR LE BCN EN INDIQUANT:**

- ◆ Emplacement de la location, superficie du local loué, superficie réellement occupée, superficie inoccupée, coût de location au mètre carré, coût total de ladite location, coûts d'aménagement réalisés depuis le 1<sup>er</sup> avril 2006, nature des travaux et le ou les bureaux visés, durée du bail, propriétaire de l'espace loué

La réponse à cette question sera transmise par le ministère des Services gouvernementaux.

**10. COÛTS DE DÉMÉNAGEMENT, D'AMÉNAGEMENT ET TRAVAUX EFFECTUÉS DANS LE CABINET DU MINISTRE RESPONSABLE DE LA RÉGION DE LA CAPITALE-NATIONALE ET DANS SON BUREAU DE CIRCONSCRIPTION DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 2006 À CE JOUR**

En 2006-2007, le ministre responsable de la région de la Capitale-Nationale était M. Michel Després, ministre des Transports. L'information relative à cette question est intégrée à la réponse du ministère des Transports.

Depuis le 18 avril 2007, le ministre responsable de la région de la Capitale-Nationale étant ministre de la Santé et des Services sociaux, l'information relative à cette question est intégrée à la réponse du ministère de la Santé et des Services sociaux.

**11. LISTE DU PERSONNEL DU CABINET DU MINISTRE RESPONSABLE DE LA RÉGION DE LA CAPITALE-NATIONALE AU 1<sup>ER</sup> AVRIL 2006**

Le 1<sup>er</sup> avril 2006, le ministre responsable de la région de la Capitale-Nationale était M. Michel Després, ministre des Transports. L'information relative à cette question est intégrée à la réponse du ministère des Transports.

**12. POUR LA PÉRIODE DU 21 FÉVRIER AU 26 MARS 2007, LES COMPTES DE DÉPENSES DU MINISTRE RESPONSABLE DE LA RÉGION DE LA CAPITALE-NATIONALE ET DES MEMBRES DE SON CABINET**

En 2006-2007, le ministre responsable de la région de la Capitale-Nationale était M. Michel Després, ministre des Transports. L'information relative à cette question est intégrée à la réponse du ministère des Transports.



**13. LISTE DES SOMMES VERSÉES EN 2006-2007 À MÊME LE BUDGET DISCRÉTIONNAIRE DU MINISTRE RESPONSABLE DE LA RÉGION DE LA CAPITALE-NATIONALE**

En 2006-2007, le ministre responsable de la région de la Capitale-Nationale était M. Michel Després, ministre des Transports. L'information relative à cette question est intégrée à la réponse du ministère des Transports.

**14. VENTILATION DÉTAILLÉE DES BUDGETS DE DÉPENSES DÉCOULANT DES TRANSFERTS OBTENUS DU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL EN 2005-2006 ET 2006-2007; POUR CHACUN DES PROGRAMMES OU DES FONDS, DESCRIPTION SOMMAIRE DU MODE DE SUBVENTION ET PRÉVISIONS POUR LES EXERCICES FINANCIERS 2007-2008, 2008-2009 , 2009-2010 ET 2010-2011**

Ne s'applique pas au BCN.

**15. LISTE DU PERSONNEL EN DISPONIBILITÉ PAR CATÉGORIE D'EMPLOI EN INDIQUANT :**

- ◆ Poste initial, salaire, poste actuel, s'il y a lieu, date de mise en disponibilité, prévisions 2007-2008 et 2008-2009

La réponse à cette question sera transmise par le Conseil du trésor.





**16. AU BCN, NOMBRE D'OCCASIONNELS MIS À PIED PAR CATÉGORIE D'ÂGE EN 2006-2007**

Cette question ne semble pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

---



**17. LISTE DU PERSONNEL HORS STRUCTURE PAR CATÉGORIE D'EMPLOI RÉMUNÉRÉ PAR LE BCN QUI N'OCCUPE AUCUN POSTE AU BCN EN INDIQUANT :**

- ♦ Nom de la personne, poste occupé, salaire, assignation initiale, date de l'assignation hors structure, date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu

Aucun.

**18. LISTE DU PERSONNEL RÉMUNÉRÉ PAR LE BCN ET AFFECTÉ À DES ORGANISMES PARAPUBLICS NON GOUVERNEMENTAUX ET AUTRES :**

- ◆ Assignation initiale, assignation actuelle, salaire, date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu

Aucun.



19. LISTE DU PERSONNEL PAR CATÉGORIE D'EMPLOI QUI REÇOIT UNE DOUBLE RÉMUNÉRATION, SOIT CELLE RATTACHÉE À LEUR FONCTION ET UN REVENU D'UN RÉGIME DE RETRAITE DU SECTEUR PUBLIC, PARAPUBLIC OU DES RÉSEAUX DE LA SANTÉ ET DE L'ÉDUCATION, SOIT LES COMMISSIONS SCOLAIRES, LES CÉGEPS, LES ÉTABLISSEMENTS UNIVERSITAIRES, LES RÉGIES RÉGIONALES DE LA SANTÉ ET LES ÉTABLISSEMENTS HOSPITALIERS, EN INDIQUANT :

- ♦ Salaire de la personne, montant reçu du régime de retraite

Aucun.

20. LISTE ET COÛT DE TOUS LES ABONNEMENTS DU BCN

◆ Clubs privés ou autres, billets de saison , etc.

Dépenses	Coût
Journaux et magazines	1 289,96
Weblinx - The Conference Board of Canada : Accès électronique illimité aux perspectives économiques de 11 régions métropolitaines du Canada (partage des coûts avec PÔLE Québec Chaudière-Appalaches)	7 552,50

**21. POUR LE SITE INTERNET DU BCN, ET CE, DEPUIS L'EXISTENCE DU SITE :**

- ♦ Nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site, coûts de construction du site, coûts de l'entretien et de la mise à jour, responsable du contenu sur le site, fréquence moyenne de mise à jour, nombre de visiteurs par mois ; Combien de fois le site a-t-il été refait ? Quel a été le coût ? Quels sont les critères qui ont justifié les changements ?

Fournisseur	Objet de la dépense	Coût
Umen	Mise à jour du site Internet – Janvier 2007 – Programmations techniques – codage HTML et déplacements de techniciens sur place	765,00

**En 2006-2007,**

Mises à jour et contenu : Effectués à l'interne par le personnel des Communications.

Fréquence de la mise à jour du site : Tous les mois pour y intégrer le *Bulletin économique* et en fonction de la fréquence des communiqués émis par le BCN, de l'info-lettre du commissaire au 400<sup>e</sup> anniversaire de Québec, de l'avancement des dossiers régionaux et des nouveaux programmes gouvernementaux.

Nombre de pages vues : 85 845

Nombre de visites : 20 778

Nombre de « hits » : 686 152

**22. NOMINATIONS, DEPUIS LE 1<sup>ER</sup> MAI 2006, DE MANDATAIRES, ÉMISSAIRES, NÉGOCIATEURS, MÉDIATEURS , COMMISSAIRES, EXPERTS, ENQUÊTEURS ET SANS EN RESTREINDRE LA PORTÉE :**

- ♦ Liste, mandats, contrats, résultat du travail effectué, échéances prévues, sommes impliquées

Ne s'applique pas au BCN.

**23. POUR 2006-2007, DÉPENSES EFFECTUÉES POUR LES TOURNÉES DU MINISTRE RESPONSABLE DE LA RÉGION DE LA CAPITALE-NATIONALE DANS LA RÉGION DE LA CAPITALE-NATIONALE**

Participants	Objet	Coût
Intervenants dans les secteurs du développement social (33) et culturel (31)	Rencontres du premier ministre et du ministre responsable de la région avec les intervenants des secteurs culturel et social – Octobre 2006	16 050,78
Chefs d'entreprise (15) Comité Québec Capitale (21) Conseil des entrepreneurs de Québec Chaudière-Appalaches (18)	Rencontres du premier ministre et du ministre responsable de la région de la Capitale-Nationale avec les leaders régionaux – Mai 2006	11 022,93
Préfets, maires, intervenants régionaux (48)	Visite du ministre responsable de la région de la Capitale-Nationale dans Portneuf	837,27
Maires, intervenants régionaux (26)	Visite du premier ministre et du ministre responsable de la région de la Capitale-Nationale dans Charlevoix	552,88

**24. MONTANTS DÉBOURSÉS EN 2006-2007 AINSI QUE PRÉVISIONS POUR 2007-2008 POUR LES ÉTUDES, AVIS OU ACHAT DE MATÉRIEL (LOGICIELS OU ÉQUIPEMENTS) POUR LA MISE EN PLACE DU GOUVERNEMENT EN LIGNE, CONTRATS OCTROYÉS, ÉCHÉANCES PRÉVUES**

Ne s'applique pas au BCN.

**25. AU BCN, NOMBRE DE DEMANDES D'ACCÈS À L'INFORMATION POUR 2006-2007**

- ◆ Nombre de refus, nombre de demandes ayant été traitées dans un délai de 20 jours, nombre de demandes ayant été traitées dans un délai de 30 jours

Cette question ne semble pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

**26. LISTE DE TOUS LES MANDATS CONFÉÉS À L'ADJOINT PARLEMENTAIRE DU MINISTRE RESPONSABLE DE LA RÉGION DE LA CAPITALE-NATIONALE**

Le ministre responsable de la région de la Capitale-Nationale étant ministre de la Santé et des Services sociaux, l'information relative à cette question est intégrée à la réponse du ministère de la Santé et des Services sociaux.



